

መልአክ

subst. , m. [مَلَاكٍ , مَلَاكٍ , مَلَاكٍ, amh. መልአክ : et መላክ :] Pl. መላእክት : 1) *nuntius* , *legatus* : መላእክት : ረዋጽ ያን : Jes. 18,2; Judith 3,1. 2) in specie *legatus Dei* i.e. *angelus* Luc. 2,13; Job 1,6; Hebr. 1,4-7; al. saepissime; መልአክ : ብርሃን : 2 Cor. 11,14; መላእክት : ዘመቅሠፍት : Hen. 56,1; መላእክት : ሞት : Job 33,23; Asc. Jes. 9,16; Genz. f. 119; መላእክት : መዐት : Job 40,6; መላእክት : አዩር : Asc. Jes. 10,30; መላእክት : ዘቤተ : ክርስቲያን : Asc. Jes. 3,15 seq.; ሊቀ : መላእክት : *archangelus* Judae 9 {{DiL.1426} ሊቃነ : መላእክት : Sx. Pag. 3}; de variis angelorum generibus et gradibus et nominibus vid. Hen., Kuf. 2; Eph. 1,21; Asc. Jes.; Clem. f. 2; Clem. f. 49; Clem. f. 56; Clem. f. 61; ጳውሎስ ሃገደ : መላእክት : memorantur Genz. f. 150. 3) *legatus* , *princeps* , *praefectus* , *praepositus* , *proconsul* , *procurator* , *dux* , *summus* : ἄρχων, ἄρχοντες: መላእክት : ኖሎት : Gen. 47,6; መላእክት : ማዕሊት : 3 Reg. 11,14; መላእክት : ጸባሕት : ὁ ἐπὶ τοῦ φόρου 3 Reg. 12,18; populi Deut. 17,14; tribuum Israelis Num. 7,2; Job 3,15; Job 12,21; Job 21,28; Sir. 10,14; Jer. 33,10; Thren. 1,6; Hez. 19,1; Hez. 28,12; Jes. 9,6; Jes. 13,2; Jes. 60,17; ἡγούμενος, ἡγεμών Sir. 9,17; Sir. 10,1; Sir. 35,1; Jer. 28,23; Mal. 1,8; ἄρχηγός (Christus) Hebr. 12,2; στρατηγός Job 15,24; Judith 2,4; Judith 4,1; Judith 6,1; Dan. 3,27; 1 Reg. 14,50; 1 Reg. 17,55; ἑκατοντάρχης, χιλιάρχης 1 Reg. 17,18; 1 Reg. 22,7 (vid. መከራንን : et መስፍን :); σατράπης, ἀνθύπατος, {DiL.0049} ἡγνημών Judith 5,2; Dan. 3,2; 1 Esr. 6,28; 2 Esr. 15,14; Act. 18,12; Matth. 27,2; Luc. 3,1; ὁ τὸ κράτος ἔχων τοῦ θανάτου መልአክ : ሞት : Hebr. 2,14. – Fem. መልአክት : legitur Act. 19,28 rom.; Act. 19,34 rom.; Act. 19,35 rom. (አርጤምስ : መልአክት : ኤፌሶን :), quae forma an bona sit, jure J. Ludolphus dubitavit; multos enim Actorum locos editores, cum eorum exemplar mss. mutilum esset, ipsi Romae viderunt.

TraCES en

mal'ak, fem. መልአክት : *mal'akt*, Pl. *malā'akt* 1) መልአክ : *mal'ak* part of n. pr. (epithet) vid. መልአክ : ብርሃን : , መልአክ : ብሰራት 2) መላእክት : *malā'akt* part of n. pr. (place) vid. ምስኪዐ : ምሕያክ : መላእክት :

Grébaut

መልአክት : *mal'akt* fem. «*princeps femina*» — ሹሚት : Ms. Roma, Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, Orientale 134, p. 6. Grébaut 1952, 37

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added meaning* 2 on 5.1.2023
- Magdalena Krzyżanowska *added link* on 5.1.2023
- Magdalena Krzyżanowska *added link* on 5.1.2023
- Magdalena Krzyżanowska *added Gr* on 27.12.2022
- Magdalena Krzyżanowska *removed entry* on 20.3.2019
- Magdalena Krzyżanowska *added cross-reference* on 25.2.2019
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 15.3.2018
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 15.3.2018
- Magdalena Krzyżanowska *corrected bibliograpy* on 15.3.2018
- Magdalena Krzyżanowska *corr* on 15.3.2018
- Magdalena Krzyżanowska *correc* on 15.3.2018
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 15.3.2018
- Magdalena Krzyżanowska *added meanings* on 15.3.2018
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 15.3.2018
- Magdalena Krzyżanowska *added menaing* on 15.3.2018
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 14.3.2018
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 13.3.2018
- Magdalena Krzyżanowska *added cross-reference* on 13.3.2018
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 13.3.2018
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 13.3.2018
- Magdalena Krzyżanowska *added transliteration* on 13.3.2018
- Magdalena Krzyżanowska *corr* on 13.3.2018
- Magdalena Krzyżanowska *corr* on 13.3.2018
- Magdalena Krzyżanowska *Added meanings* on 19.2.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016